

名师译注  
权威版本  
公认品牌

# 高中

与

新课标人教版

2011年最新教材配套

# 文言文全解

《高中文言文全解一本通》编写组



一本通

作者作品

作品导读 课文译注

赏析评点 艺术特色

文言知识

文学文化常识

高考必须掌握的100个文言实词、15个文言虚词、文言文特殊句式

高考文言文过关训练试卷



外文出版社  
FOREIGN LANGUAGES PRESS

◎ 名师译注 ◎ 权威版本 ◎ 公认品牌

# 高中

与  
新课标人教版  
2011年最新教材配套

# 文言文全解



一  
本  
通

◎ 《高中文言文全解一本通》编写组



 外文出版社  
FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

高中文言文全解一本通：新课标人教版 / 《高中文言文全解一本通》编写组编。

北京：外文出版社，2011

ISBN 978-7-119-07093-3

I. ①高… II. ①高… III. ①文言文-高中-教学参考资料

IV. ①G634.303

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 111677 号

责任编辑：刘承忠 王际洲

装帧设计：子奇设计顾问

印刷监制：张国祥

高中文言文全解一本通 新课标·人教版

主编：《高中文言文全解一本通》编写组

出版发行：外文出版社有限责任公司

地址：北京市西城区百万庄大街 24 号 邮政编码 100037

网址：<http://www.flp.com.cn> 电子邮箱：[flp@cipg.org.cn](mailto:flp@cipg.org.cn)

电话：008610-68320579 (总编室) 008610-68996182 (编辑部)

008610-68995852 (发行部) 008610-68996183 (投稿电话)

印刷：北京飞达印刷有限责任公司

经销：新华书店 / 外文书店

开本：787×1092mm 1/16 印张：13.50 字数：345 千字

版次：2011 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

书号：ISBN 978-7-119-07093-3

定价：19.80 元

---

版权所有 侵权必究

## 中学文言文名师顾问 组负责人



**顾振彪**

中学语文教育专家  
中学语文教材总编辑

## 中学文言文名师顾问组成员

(排名不分先后)



**赵谦翔**

清华大学附中语文特级教师，全国十杰教师。首都师范大学教育硕士兼职导师，东北师范大学中文系兼职教授



**张大文**

上海复旦大学附属中学语文特级教师，华东师大兼职教授，全国中学教育专业委员会副理事长。



**曾琦**

西北工业大学附属中学高级教师。



**蔡明**

江苏省中语会理事，中学语文特级教师，《语文报》特约编辑。



**赵克明**

安徽省特级教师，全国优秀语文教师，国家级语文教研团体研究员。



**羊刚**

浙江省湖州中学语文特级教师、教研组长，湖州市中语会会长。



**林长福**

湖南省常德市特级教师，市、区两级高中语文学科带头人。

# 本书内容与功能



## ★作者作品

介绍作者生平、成就及影响，或介绍某书的基本内容和主要特色。

## ★作品导读

介绍文章的写作背景知识、内容主旨、学习的要点。

## ★课文译注

对古诗文作逐句逐字的对照翻译，对重点字句作规范的注解，对重点难点字词作了注解。

## ★赏析评点

在理解全文的基础上，对诗文的精彩段落和字句进行精当的分析评点。

## ★艺术特色

对古诗文的主要艺术特色进行深入的分析 and 概括总结。

## ★文言知识

梳理重点字词基本的用法，分析特殊文言句式，举例说明。

## ★文学文化常识

根据文章内容，梳理重点文化常识，拓展视野。

## ★高考文言文过关训练试卷

精选最新高考试题，巩固知识，强化训练，达到举一反三的效果。

## ★高考必须掌握的实词、虚词、特殊句式

根据考试要求，总结出高考必须掌握的实词、虚词和特殊句式，列举出常见的用法及例句，帮助学生有目的、有重点、有系统地积累文言文知识，更好地应对考试需求。

# 目录

## 必修1

沁园春·长沙 .....	毛泽东 (1)
烛之武退秦师 .....	《左传》 (3)
荆轲刺秦王 .....	《战国策》 (7)
鸿门宴 .....	司马迁 (15)

## 必修2

《诗经》两首 .....	沈 复 (24)
氓 .....	(24)
采薇 .....	(27)
离骚 (节选) .....	屈 原 (30)
孔雀东南飞 (并序) .....	(33)
诗三首 .....	(47)
涉江采芙蓉 .....	《古诗十九首》 (47)
短歌行 .....	曹 操 (48)
归园田居 (其一) .....	陶渊明 (49)
兰亭集序 .....	王羲之 (51)
赤壁赋 .....	苏 轼 (56)
游褒禅山记 .....	王安石 (62)

## 必修3

蜀道难 .....	李 白 (67)
杜甫诗三首 .....	杜 甫 (71)
秋兴八首 (其一) .....	(71)
咏怀古迹 (其三) .....	(72)
登高 .....	(73)
琵琶行 (并序) .....	白居易 (75)
李商隐诗两首 .....	李商隐 (82)
锦瑟 .....	(83)
马嵬 (其二) .....	(83)
寡人之于国也 .....	《孟子》 (85)
劝学 .....	《荀子》 (90)

过秦论.....	贾谊 (95)
师说.....	韩愈 (103)

## 必修4

窦娥冤.....	关汉卿 (109)
柳永词两首.....	柳永 (125)
望海潮 (东南形胜).....	(125)
雨霖铃 (寒蝉凄切).....	(126)
苏轼词两首.....	苏轼 (129)
念奴娇·赤壁怀古.....	(129)
定风波 (莫听穿林打叶声).....	(130)
辛弃疾词两首.....	辛弃疾 (132)
水龙吟·登建康赏心亭.....	(133)
永遇乐·京口北固亭怀古.....	(134)
李清照词两首.....	李清照 (137)
醉花阴 (薄雾浓云愁永昼).....	(137)
声声慢 (寻寻觅觅).....	(138)
廉颇蔺相如列传.....	司马迁 (140)
苏武传.....	班固 (150)
张衡传.....	范晔 (160)

## 必修5

归去来兮辞 (并序).....	陶渊明 (166)
滕王阁序.....	王勃 (173)
逍遥游.....	庄周 (182)
陈情表.....	李密 (187)
高考必须掌握的100个实词.....	(193)
高考必须掌握的15个虚词.....	(203)
高考必须掌握的文言文特殊句式.....	(206)
高考文言文过关训练试卷.....	(207)
参考答案.....	(209)

## 必修1

## 沁园春·长沙

毛泽东

## ◎作者作品

毛泽东（1893.12.26—1976.9.9），字润之，湖南湘潭韶山冲（今属韶山市）人。中国无产阶级革命家、政治家、军事家，中国共产党、中国人民解放军和中华人民共和国的主要缔造者和领袖。



这首词上片描绘了一幅多姿多彩、生机勃勃的湘江寒秋图，并即景抒情，提出了“苍茫大地，谁主沉浮”的问题。下片回忆了往昔的峥嵘岁月，表现诗人和战友们决心改造旧中国的英勇无畏的革命精神和壮志豪情。

## ◎作品导读

一九二五年，在中国共产党的领导下，全国工农运动形势高涨，革命的发展势头异常迅猛。各种形式的反帝反封建斗争正风起云涌地开展着。一方面是工农革命运动在蓬勃发展，另一方面是反动势力为了维护其反动统治对革命力量进行疯狂的镇压。那么中华民族的命运将走向何方？这一问题成了作者思考的焦点。

这首词中，作者面对湘江秋景，展望大好河山，发出了“问苍茫大地，谁主沉浮？”的慨叹。结尾的“指点江山”“中流击水”“浪遏飞舟”，流露了作者改造旧中国的决心。

## ◎课文译注

独立寒秋，湘江北去，橘子洲头。

深秋时节，我独自一人伫立在橘子洲头，望着浩荡的湘江向北流去，

寒秋：深秋，晚秋。橘子洲：又名水陆洲，在长沙西面的湘江中，以盛产美橘闻名。

看万山红遍，层林尽

染；漫江碧透，百舸争流。

已被秋霜染红。近看湘江，满江秋水碧绿清澈，无数船只竞相行驶。

尽染：此处化用王实甫《西厢记》中“晓来谁染

## 赏析评点

上片写景兴怀，着重写景。由眼前景物扩展到世间万物，极写万物蓬勃奋发情状。化景为

霜林醉”句意。漫江：满江。

舸(gě)：大船。这里泛指船只。

**鹰击长空，**

仰望天空，雄鹰在广阔的天空里振翅飞翔；俯视水中，

**鱼翔浅底，万类霜天竞自由。**

鱼儿在清澈的水底自在巡游。万物都在明媚秋光中竞相自由地生活着。

击：搏击，这里形容飞得矫健有力。

翔：本指鸟盘旋飞翔，这里形容鱼游得轻快自由。

**怅寥廓，问苍茫大地，谁主沉浮？**

面对广阔的宇宙，思绪万千，(我)(禁不住)向旷远迷茫的大地

**大地，谁主沉浮？**

(高声)发问：广阔无垠的大地，谁才是主宰你消长兴衰命运的主人呢？

怅：原意是失意，这里用来表达

由深思而引发激昂慷慨的心绪。寥廓：指宇宙的广阔。苍茫：旷远迷

茫。主：主宰。沉浮：同“升沉”(上升和没落)意思相近，这里指盛衰。

**携来百侣曾游。忆往昔峥嵘岁月稠。**

(我)曾经同许多友人在橘子洲一带畅游。回忆往昔，不寻常的日子实在是太多了。

携来：牵引借来。携，牵引。百侣：很多伙伴。侣，这里

指同学。峥嵘：这里是不平凡、不寻常的意思。稠：多。

**恰同学少年，风华**

正茂；书生意气，挥斥方遒。

恰：刚好。风华：风采才华。茂：丰满茂盛。意气：意

态气概。挥斥：奔放。方：副词，正。遒(qiú)：强劲有

力。指点：这里是评论的意思。江山：指国家。

**指点江山，激扬文字，粪土**

当年万户侯。

情。由眼前景推及茫茫宇宙，并发出慷慨诘问。诗人的博大胸怀和凌云壮志顿现。

下阙虽着重抒情，但不乏情中含景之处。“忆往昔峥嵘岁月稠”以峥嵘形容岁月，将无形的不平凡岁月，化成了一座座有形的山峰，给人以巍峨奇丽的感觉。而“中流击水，浪遏飞舟”句用祖逖北渡句，给人以奋发图强、奋勇进取、劈波斩浪的豪迈感！

## ◎艺术特色

1. 以秋景写豪情。这首词写的是寒秋景物，却毫无肃杀、感伤的情调，是活泼、壮丽、美好的。而越是这样壮丽的祖国山河，越是作者眼见如此秋景，才生出无限豪情。情由景而生，景与情相融。

2. 妙用对比，形象鲜明。如“万山”的“红”与“漫江”的“碧”，色彩鲜明；“长空”的“鹰击”与“浅底”的“鱼”视角的转换，在对比之中见出万物的自得。

3. 用语精当，极富表现力。如“层林尽染”的“染”字，写出了万山的一片火红，同时又赋予自然以动感。再如“鱼翔浅底”的“翔”，生动地写出了鱼在水中游动的自由自在。

## ◎课后习题答案提示

一、略。

二、用自己的话描述这首词所描写的湘江秋景，看看诗人主要通过哪些意象来表现自己的情感和思绪；词的下片转到“忆往昔峥嵘岁月稠”，围绕“同学少年”表现了诗人怎样的思想情怀？

上片通过寒江、霜天（气候）、万山（层林尽染）、湘江（碧透、百舸争流）、飞鹰、游鱼（万类霜天竞自由）等意象，形象地表现了作者对自然和社会的乐观态度和壮志豪情。下片写了意气风发、挥斥方遒、激扬文字、指点江山、中流击水、浪遏飞舟的同学少年，表现了“同学少年”以天下为己任、改造旧世界、创造新天地的战斗精神。

三、略。

## ◎文言知识

## 一、词类活用

粪土当年万户侯（名词的意动用法，作动词用，视……如粪土。）

## ◎文学文化常识

## 万户侯

万户侯，是汉代侯爵最高的一层。因为封地万户以上，所以号称“万户侯”。万户侯拥有很高的社会地位，在封地内可以说为所欲为，一般都是大官，有权有势。有的万户侯甚至不止万户，势力达到威胁朝廷的地步，是权贵的代称。

## 烛之武退秦师

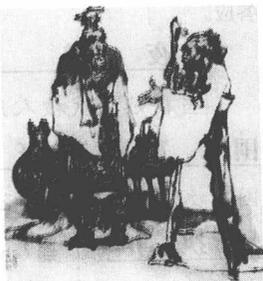
《左传》

## ◎作者作品

《左传》原名为《左氏春秋》，也称《春秋左氏传》，一般认为是春秋末年左丘明所作。《左传》是儒家重要经典之一，具有强烈的儒家思想倾向，与《春秋公羊传》、《春秋谷梁传》合称“春秋三传”。

《左传》善于用简练语言记叙复杂历史事件的写法，善于通过人物言行表现人物面貌性格的写实手法，对后世文学和语言的发展都有较大影响。

由于时代的局限，全书论证是非、褒贬善恶，大都以奴隶主贵族的礼法为标准，并且记叙中保存了鬼神、卜筮等迷信说教，这是阅读时要注意剔除的。本文选自《左传·僖公三十年》。



◎作品导读

示對案答題區司劃◎

公元前632年（鲁僖公二十八年），爆发了晋楚争霸的城濮之战，结果楚国战败，晋国称霸。在城濮之战中，郑国曾经出兵帮助楚国，因而结怨于晋。两年之后，晋秦联合攻打郑国。本篇所记之事，就是在这样的背景下发生的。

这篇文章，赞扬了烛之武在国家危难之际，临危受命，不避险阻，只身去说服秦君，维护了国家安全的爱国主义精神，同时也反映了春秋时代各诸侯国之间斗争的复杂性。

学习本文，要充分感悟本篇的语言艺术，领会《左传》的艺术特色。

◎课文译注

晋侯、秦伯围郑，以其无礼于晋，且贰于楚

晋文公、秦穆公（联合出兵）攻打郑国，因为郑国曾经对晋国无礼，并且依附晋国的同时又依

也。晋侯、秦伯：指晋文公和秦穆公。春秋时期有公、侯、伯、子、男五等爵位。以：因为。于：介词，对。贰：数词，作动词，从属二主。晋国的军队在

函陵，秦军汜南。军：驻军。名词作动词。函陵：郑国地名，在现在河南新郑北。汜（fàn）南：汜水的南面，也属郑地。函陵驻扎，秦国的军队在汜南驻扎。

佚之狐言于郑伯曰：“国危矣，若使烛之武见秦君，

佚之狐对郑文公说：“国家处于危险之中了，如果派烛之武去见秦国国君，

师必退。”佚（yì）之狐：郑国大夫。言于：对……说。这里既是倒装，又是省略。若：假如。使：派遣。烛之武：人名，郑国大夫。两国的军队定会撤退。”

公从之。辞曰：“臣之壮也，犹不如人；今老矣，无能为也已。”辞：推辞。之：助词，用在主谓之间，取消句子的独立性，可不译。壮：老了，更没有能力做什么了。古代男子三十为壮，后泛指成年。犹：尚且。为：办事。已：通“矣”。

公曰：“吾不能早用子，今急而求子，是寡人之过也。然郑亡，

郑文公说：“我早先没有重用您，现在国事危急了才来求您，这是我的过错。然而郑国灭亡

子亦有不利焉。”许之。子：古代对男子的尊称。寡人：诸侯谦称，寡德之人。过：过错。然：然而。焉：句末语气词。许：答应。

夜缒而出，见秦伯，曰：“秦晋

当夜烛之武被人用绳子拴着从城墙上放下去出城。见了秦穆公，说：“秦、晋两国

围郑，郑既知亡矣。若亡郑而有益于君，敢以

烦执事。缒（zhuì）：用绳子拴着人（或物）从上往下送。既：已经。敢：自言冒昧的谦词。事麻烦你了。以烦：以（之）烦。以，拿、用。执事：办事的官吏，这里是对对方的敬称。

越国以鄙远，君知其难也。鄙：边邑。这里用作动词。远：用作名词指郑国。越过晋国而把远方的郑国当做边邑，您知道这是困难的。

赏析评点

第一段：写晋、秦围郑，交代当时的形势。本段行文简洁，短短几句话，就渲染了气氛，交代了当时的形势——兵临城下。

第二段：写烛之武临危受命。由佚之狐举荐引出烛之武。烛之武的先辞后许，一方面表现了他的智，另一方面表现了他的勇。

第三段：写烛之武说服秦穆公。充分表现了烛之武的外交能力和论辩才能。

共分四层：

①“亡郑”于秦国有害

焉用 亡郑 以 陪 邻? 邻之 厚, 君

您为何灭亡郑国来增加邻邦晋国的土地呢? 邻国的实力雄厚了, 您秦国的实

力也就相对削弱了。 [焉: 怎么, 为何。用: 介词, 表原] 若舍郑以为

东道主, 行李之往来, 共其

乏困, 君亦无所害。 [舍: 放弃(围郑)。行李: 出使的人。原写做“行吏”, 乏的物资, 您秦国也没有什么损失。 [后习惯写做“行李”。共: 通“供”, 供给。其: 指代

使者。乏困: 相当于“不足”。行而无资] 且君尝为晋君赐矣, 许君

且君尝为晋君赐矣, 许君 曰乏, 居而无食曰困, 这里用作名词。] 况且您曾经给予晋君恩惠, 晋君也曾答应把焦和

焦、瑕, 朝济而夕设版焉, 君

取两地送给您, (可是他)早上渡过黄河回国, 晚上就在河岸修筑御秦的工事, (这是)

之所知也。 [尝: 曾经。为: 给予。赐: 恩惠。济: 渡河。设版: 修筑防御工事。] 您所知道的事情。 [版, 筑土墙用的夹版。焉: 兼词, 相当于“于”加代词“是”, 在那里。]

夫晋, 何 厌之有? [何厌之有: “厌”通“饜”, 满足。“何……”] 既东

封郑, 又欲肆其西封, 若不阙秦, 将焉取

之? [既: 已经。肆其西封: 意思是: 晋国灭了郑国以后, 必将灭秦。肆, 延伸、扩] 晋国, 有什么能满足的呢? [之有”, 宾语前置的固定格式。] 已经在东边把郑

阙秦以利晋, 唯君图之。” [唯: 句首语气词, 表示希望。图: 考] 秦穆公 侵损秦而让晋受益, 希望您考虑这件事。” [虑。之: 指“阙秦以利晋”这件事。]

说, 与郑人盟。 [说: 通“悦”。盟: 动] 使杞子、逢孙、

杨孙 戍之, 乃 还。

孙(帮助)守卫郑国, 自己就(率军)回(国)了。

子犯请击之, 公曰: “不 可。” [子犯: 晋国大夫狐偃] 微

夫人之力 不 及此。 [微: 没有。用来表示一种否定的假设或条] (晋大夫)子犯请求攻击秦军, 晋文公说: “不可以。 [的字。之: 指秦军。] 假如没有

地位。] 因人之力而 敝之, 不 仁; 失其所

与, 不知; 以乱 易 整, 不武。

[因: 依靠。敝: 损害。与: 结交, 亲附。知: 通“智”。] 吾其 还也。” 亦 去 之。

[其: 表商量或希望语气, 还是。] 我们还是回去吧。”(晋军)也离开了郑国。

②“舍郑”于 秦国有利

③借秦晋旧事 离间

④郑亡晋必阙 秦

本段的精彩之处在于, 烛之武的目地虽然是说服秦国退兵而解郑国的困境, 但他句句却从秦国的利害着手, 且言之有理, 真正让秦国甘心退兵, 让人叹服。

第四段: 写晋国撤兵, 郑国危局得以化解。

此段短短几句, 亦波澜起伏。“子犯请击之”让人以为变故再起, 晋文公曰: “不可”, 最后“亦去之”才让人悬着的心放下来。

晋文公放弃攻击秦军的理由是“不仁”“不知”“不武”, 充分体现了儒家的道德准则, 也体现了《左传》的思想倾向。

## ◎艺术特色

1. 叙事简洁。如第一段“晋侯、秦伯围郑，以其无礼于晋，且贰于楚也。晋军函陵，秦军汜南。”几句话就交代了当时剑拔弩张的形势。也交代清楚了晋国出兵的借口。行文简练，如雨打芭蕉，与当时郑国的危局非常切合。

2. 辞令出色。如：辞曰：“臣之壮也，犹不如人；今老矣，无能为也已！”和“因人之力而敝之，不仁；失其所与，不知；以乱易整，不武。”话里有话，弦外有音。一方面让人回味，另一方面也充分地刻画了人物的形象。

## ◎课后习题答案提示

一、细读课文，回答下列问题。

1. 晋、秦两国为什么围攻郑国？

〔答〕以其无礼于晋，且贰于楚也。

2. 郑伯是怎样说服烛之武的？

〔答〕吾不能早用子，今急而求子，是寡人之过也。然郑亡，子亦有不利焉。

3. 烛之武用哪些事实和事理说服秦伯退兵？其中哪一点最关键？

〔答〕烛之武劝说秦穆公的一段话是本题的答案。其中“阙秦以利晋”最为关键。对烛之武的这段话要作点分析。“若亡郑而有益于君”至“君之薄也”几句是从事理上说的，秦、郑相隔遥远，晋、郑却是近邻，因此亡郑只对晋国有利，对秦国不但无利，反而因“邻之厚”而显得“君之薄”。“若舍郑以为东道主”至“君亦无所害”几句也是从事理上说的，说明保存郑国，对秦只有好处，这是以利益引诱秦伯。“且君尝为晋君赐矣”至“唯君图之”几句是从事实上说的，先从秦、晋两国的历史关系说明晋国曾对秦国过河拆桥、忘恩负义，又进一步分析晋国的贪得无厌，灭郑之后必然要进犯秦国。

4. 晋文公为什么不愿向秦军进攻？

〔答〕“微夫人之力不及此。因人之力而敝之，不仁；失其所与，不知；以乱易整，不武。”这些都说明晋侯并没有感情冲动，而是表现出清醒的头脑和理智的判断。

二、古代汉语以单音词为主，现代汉语则以双音词为主。解释课文中下列单音词，体会这一特点。

朝 亡 厌 国 戍 夕 危 师 及 辞

〔答〕朝——早晨                      亡——灭亡                      厌——满足

国——国家                              戍——戍守                      夕——晚上

危——危险                              师——军队                      及——达到

辞——推辞

三、阅读下面评论秦穆公退兵的一段文字，结合课文，谈谈你的感想。

天下之事以利而合者，亦必以利而离。秦、晋连兵而伐郑，郑将亡矣，烛之武出说秦穆公，立谈之间存郑于将亡，不惟退秦师，而又得秦置戍而去，何移之速也！烛之武一言使秦穆背晋亲郑，弃强援、附弱国；弃旧恩、召新怨；弃成功、犯危难。非利害深中秦穆之心，讵能若是乎？秦穆之于晋，相与之久也，相信之深也，相结之厚也，一怵于烛之武之利，弃晋如涕唾，亦何有于郑乎？他日利有大于烛之武者，吾知秦穆必翻然从之矣！

（吕祖谦《东莱左传博议》）

[答]略(本题意在让学生进一步探讨课文内容。学生自由发表意见,言之成理即可。)

## ◎文言知识

### 一、通假字

1. 共(gōng)通“供”,供给

例句:行李之往来,共其乏困

2. 说(yuè)通“悦”,高兴

例句:秦伯说

3. 知(zhì)通“智”,明智

例句:失其所与,不知

4. 已(yǐ)通“矣”,了

例句:今老矣,无能为也已

### 二、古今异义

夫人 { 古义: 那个人 例句: 微夫人之力不及此  
今义: 对别人的妻子尊称

去 { 古义: 离开 例句: 亦去之  
今义: 前往

行李 { 古义: 出使的人 例句: 行李之往来,共其乏困  
今义: 出门时所带的包裹之类

### 三、词类活用

#### 1. 名词用作动词

①晋军函陵(军,驻扎)

②与郑人盟(盟,结盟)

③越国以鄙远(鄙,把……当作边邑)

#### 2. 动词使动用法

烛之武退秦师(退,使……撤退)

## 荆轲刺秦王

《战国策》

## ◎作者作品

《战国策》是西汉刘向根据战国末年的纵横家著作编辑整理而成的。《战国策》记录了战国初期到六国灭亡,共240年(前453—前209)间各国政治、军事、外交方面的动态,是战国末年一部重要的国别体史书,全书共33篇。

《战国策》的文章,大部分代表纵横家的作风,犀利明快,长于辩论,对后世的散文,特别是像苏洵、苏轼等人的议论文章,有很大的影响。战国时代,各国之间战争频繁,政治、军事形势错综复

杂，谋臣策士成为当时政治舞台上的活跃人物，他们的说辞在很大程度上反映了当时尖锐的阶级矛盾和激烈的政治斗争，同时也暴露了一些统治阶级的荒淫残暴和人民被压榨的状况。全书内容驳杂，其中谋臣策士们的政治立场和思想观点以及在历史上所起的作用各不相同，编者杂取各家，并非纵横一家的观点。



## ◎作品导读

本文叙述了荆轲刺秦王这一事件从准备、实施到最后失败的完整过程，塑造了荆轲这位反抗强暴、扶弱救困、勇敢沉着、视死如归的英雄形象。故事曲折生动，情节紧张激烈；人物形象鲜明，性格特点突出。

## ◎课文译注

**秦 将王翦 破 赵， 虏 赵王， 尽收 其 地， 进兵 北**

秦国的大将王翦攻破了赵国，俘虏了赵王，占领了赵国的全部国土，挥师向北夺取土地，到达燕国南部的边界。  
 [虏：俘虏。略：掠夺，夺取。]

**太子丹 恐惧， 乃 请荆卿 曰：“秦兵旦暮 渡 易水，**

燕国的太子丹害怕了，就请来荆轲，（对他）说：“秦军很快就要渡过易水了，那**则 虽欲 长侍足下， 岂可 得哉？”**荆卿曰：“微太子 言， 臣 愿得  
 么即使我想长久侍奉您，又怎么能够做得到呢？”荆轲说：“即使太子不说，我也要请求**谒之。** [荆卿：燕人称荆轲为荆卿。卿，古代对人的敬称。旦暮：早晚，极言时间短暂。易水：在现  
 行动。 [在河北省西部，发源于易县，在定兴县汇入南拒马河。长侍：长久侍奉。可得：同义复词连

用，能够。微：假] **今行 而 无信， 则秦未可亲也。** [亲：接近。]  
 如没有。谒：请求。] （但是）现在前去如果没有凭信之物，就无法接近秦王。

**夫今 樊将 军， 秦王购之金千 斤， 邑万 家。**

现在的樊将军，秦王用一千斤金和一万户人的封地来重金收买他的头。  
 [樊将军：即下文现在的樊将军，秦王用一千斤金和一万户人的封地来重金收买他的头。] [樊於(wū)期，  
 秦国将领，因得罪秦王，逃到燕] **诚 能 得 樊将军 首， 与燕 督亢 之地图**  
 国。购：重金征求。邑：封地。] 假如真能够得到樊将军的头，和燕国督亢一带的地图

**献 秦王， 秦王必 说 见臣， 臣乃得 有 以报太子。”**

（一起）献给秦王，秦王一定高兴地接见我，我才能够有机会来报答太子（的重托。）”

[督亢：现在河北省易县、霸县一带，是燕国土地肥沃的地  
 方。说：同“悦”，喜欢，高兴。有以：有用来……的。]

**太子曰：“樊将军以 穷困 来归**

太子说：“樊将军因为处境困窘而来归

**丹， 丹不忍以 己 之私， 而伤 长者之意， 愿足下更 虑 之！”**

奔我，我不忍心因为自己的私仇而伤害长者的情意，希望您另外再想出别的办法吧。”

[穷：处境困难，不得志。困：窘迫。足下：古代朋  
 友间对人的尊称，译为“您”。更：另外。]

## 赏析评点

“破”“虏”  
 “收”“进”“略”  
 “至”六个动词一  
 气呵成，开篇点明  
 了秦军所向披靡，  
 燕国危如累卵的形  
 势，使故事一开始  
 就笼罩着紧张的气  
 氛，为后面故事的  
 展开做了铺垫。

## 品析赏析

荆轲刺秦王

荆轲刺秦王

荆轲刺秦王

荆轲刺秦王

**荆轲知太子不忍，乃遂私见樊於期，曰：“秦之遇将**

荆轲知道太子不忍心（要樊将军的头），于是就私下会去会见樊於期，说：“秦国对待将军

**军，可谓深矣。** [乃遂：同义复指，就。私：私下。之：助词，用于主谓之间，取消句子独立性。深：这里是刻毒的意思。] **父母**

您，可以说是刻毒至极啊。 [父亲、母亲]

**宗族，皆为戮没。** [宗族：同族的人。为：介词，被。戮没：杀戮] **今**

亲和同族的人都被杀戮或没收入官为奴。 [和没收。重要的人杀掉，其他人等收为奴婢。] 现

**闻购将军之首，金千斤，邑万家，将奈**

在听说秦王用一千斤金和一万户的封地来悬赏将军的头，（不知）您打算怎

**何？”** [奈何：怎么办。] **樊将军仰天太息流涕曰：**

怎么办？” [樊将军（听完话）仰面朝天，长长地叹息，流着眼泪说：

**“吾每念，常痛于骨髓，顾计不知所出耳！”** [太息：长叹。涕：过

“我每当想起这一点，常常是痛入骨髓，只是想不出什么办法罢了！” [去指眼泪，现在指

鼻涕，词义转移。顾：不] **轲曰：“今有一言，可以解燕国之患，而**

过、只是，表轻微的转折。] 荆轲说：“现在有一个建议，既可以用来解除燕国的亡国之祸，又

**报将军之仇者，何如？”** [言：建议，] **樊於期乃前曰：“为之**

可以报将军的深仇大恨。你看怎么样？” [引申为办法。] 樊於期于是上前问道：“那么对这

**奈何？”** [前：方位名词用作动词，上前。为之奈何：“之”代“可以解燕国之

件事，（我该）怎么做呢？” [患，而报将军之仇。为，介词，对。为之奈何，等于说“有何高见”。]

**荆轲曰：“愿得将军之首以献秦，秦王必喜而善见臣。**

荆轲说：“我希望得到樊将军的首级用来献给秦王，秦王一定很高兴并且好好接见

**我。** [而：表承接，不] **臣左手把其袖，而右手拑**

我。 [译。善：好好地。] （到那时）我（就趁机）用左手抓住他的衣袖，右手拿剑猛

**其胸，然则将军之仇报，而燕国见陵之耻除矣。** [把：

刺他的胸膛。如果这样，那么既报了将军的血海深仇，燕国被欺侮的耻辱也消除了。 [握，

抓住。拑（zhèn）：刺。见陵之耻：被欺侮的耻辱，指太子

丹作秦国的人质时所受的欺凌，见，被。陵，侵犯、欺侮。] **将军岂有意乎？”**

（不知）将军是不是有（这个）心意

**樊於期偏袒扼腕而进曰：“此**

呢？”樊於期（听到这里）（立刻）脱下一只衣袖，（用力）握住手腕，走近一步说：“这

**臣日夜切齿拊心也，乃今得闻教！”遂自**

是我日日夜夜为之咬牙切齿、捶胸痛恨的事啊，今天才听到您的指教！”（说完）就自

**刎。** [偏袒：裸露一只臂膀。扼腕：握住手腕，是愤激的表示。]

杀了。 [拊（fù）心：捶胸，这里形容非常痛心。乃今：现在，如今示。]

**太子闻之，驰往，伏尸而哭，极哀。既已，**

太子听到这消息，赶着马车跑去，伏在樊於期的尸体上大哭，非常哀痛。事已至此，

**无可奈何，乃遂收盛樊於期之首，函封之。** [既已：同义复词，

没有办法挽回了，于是就只好收殓了樊於期的首级，用匣子封装起来。 [表已然。盛：念

太子丹、荆轲

出场亮相，一柔一刚，一个急于事功，一个老成多谋，胆识超人，因信物而起波澜。

场面一：准备

信物。

chéng。函封之：用匣子装起来。函，匣子名词用于状语，用匣子。之，代指樊於期的头。

于是太子预求天下之利匕首，得赵人徐夫人之匕首，取之百金，

于是太子事先征求世上锋利的匕首，征得赵国徐夫人的匕首，太子丹用一百金买下，

使工以药淬之。

（然后）叫工匠用毒药来淬染刀刃。

于是：介宾短语，在这里，当时。徐夫人：姓徐，名夫人。一个收藏匕首的人。以药淬之：在淬火时把毒药浸到匕首上。淬，把烧红了的铁器浸入水或其他液体中，急速冷却，使之硬化。

以试人，血濡缕，

用（这种匕首）在人身上试验，血流不止湿透衣缕，

人无不立死者。乃为装遣荆轲。

（被刺的人）没有不立刻死亡的。于是太子丹置办行装，准备派遣荆轲上路。

濡缕：沾湿衣缕。

濡，浸湿、沾湿。为（wéi）：准备，打点。装：行装。

燕国有勇士秦武阳，年十二，杀人，人不敢与忤视。乃

燕国有个勇士叫秦武阳，十二岁的时候就杀过人，人们不敢同他目光对视，（太

令秦武阳为副。

子丹）就叫秦武阳做荆轲的助手。

忤（wǔ）视：正眼看。忤，逆。意思是迎着目光看。令：叫，让。为副：做助手。

荆轲有所待，欲与俱，其人居远未来，而为

（可是）荆轲有要等待的人，想同（他）一起去，那个人住得很远，（还）没有来，为（此）

留待。

所待：即“等待的人”。助词“所”附在“待”的前边，组成名词性的“所”字结构，这里用来指代人，译“……的人”。为：介词，“为”的后面省略“之”。

顷之未发，太子迟之，疑其有改悔，

过了些时候，荆轲还没动身，太子嫌荆轲动身晚了，怀疑他有改变初衷和后悔的念头，

乃复请之曰：“日以尽矣，荆卿岂无意哉？丹请先遣秦武阳！”

就又请他来，对他说：“时间已经没有多少了，您难道没有去的意思了吗？请允许我先派秦武阳去吧！”

荆轲怒，叱太子曰：“今日往而不反者，竖子也！”

呵斥太子说：“今天去了如不能好好回来复命的，那是没用的三岁小儿！”

今提一匕首入不测之强秦，仆所以留者，待吾客与俱。

不测：难以预料，表示凶险。仆：“我”的谦称。所以……者：所以……的原因。者，表停顿。俱：一起，后省略“去、前往”。

今太子迟之，请辞决矣！”遂发。

现在太子（既然）嫌我动身晚了，我就向你辞行诀别吧！”荆轲于是出发了。

请：表敬副词，请允许我。

辞决：辞行分别。决，通“诀”。

太子及宾客知其事者，皆白衣冠以送之。

太子和知道这件事的宾客，都穿着白衣，戴着白帽来为他送行。

宾客知其事者：指知道这件事的门客，定

场面二：准备利刃。配备助手。

古来侠士，一诺千金。而太子疑其“有改悔”，开口“先遣秦舞阳”，这种不信任之举无异于是对荆轲人格的侮辱。“士可杀而不可侮”，荆轲一反平日之谦和，“怒斥太子”，正是他刚烈性格的表现。